

滬貨櫃吞吐3000萬箱創紀錄

蟬聯全球第一大港 明年望續穩步增長

香港文匯報訊（記者 章蘿蘭 上海報道）全球性的經濟萎縮拖累歐美主要大港集裝箱貨量大幅跳水，上海港仍然可以獨善其身。上海港不但在今年蟬聯全球第一大港的寶座，集裝箱吞吐量甚至還逆勢創下突破3000萬標準箱（TEU）的歷史新高，這同時也是世界港口史上首次突破3000萬標準箱的新紀錄。上港集團董事長陳戌源昨日透露，上海港全年的集裝箱吞吐量預計將達到3170萬標準箱，其中洋山深水港的集裝箱吞吐量就要超過1000萬標準箱。他並預計，在

全球港口經濟疲軟的大環境下，上海港明年仍有望實現穩步增長。

上海港昨日舉行隆重儀式，慶祝2011年集裝箱吞吐量突破3000萬標準箱。交通運輸部部長李盛霖、上海市委副書記、市長韓正共同啟動第3000萬隻集裝箱起吊。上港集團董事長陳戌源表示，這一紀錄的誕生，不但標誌著上海國際航運中心的建設達到了新的高度，亦令洋山樞紐港的地位得到了鞏固。

料蟬聯貨物和吞吐量冠軍

陳戌源透露，上海港全年的吞吐量預計將達到3170萬標準箱，其中洋山深水港的集裝箱吞吐量就要超過1000萬標準箱，與此同時，上海港的水水中轉比例已從去年的38%提升至今年的41%，洋山深水港的水水中轉比例更是達到了46%。他表示，上海港繼2010年奪得貨

物和集裝箱吞吐量雙料冠軍後，今年毫無疑問仍將蟬聯雙料冠軍寶座。

今年以來，全球性的經濟萎縮，致使世界主要大港遭遇「寒流」。歐美主要大港集裝箱貨量大幅縮減，美國西部大港洛杉磯港今年前三季度僅增長0.2%，溫哥華港增長1.3%。第三季度，西雅圖港更是出現了5.9%的負增長。業內分析人士指出，上海港得以逆勢突圍，與挖掘新興市場與發展中國家的海運貿易密不可分。據悉，今年前三季度，僅上海海關關區對東盟進出口644.1億美元，同比增長28.5%；對拉丁美洲進出口同比增長29.8%。與新興經濟體海運貿易的活躍，直接帶動了港口吞吐量上升。

展望明年的形勢，陳戌源說，全球性的港口經濟疲軟對上海港確實是不小的



交通運輸部部長李盛霖(前左)與上海市委副書記、市長韓正共同啟動第3000萬隻集裝箱起吊。

挑戰，但上海港仍然要把握機遇，穩中求進。

向綜合物流集成商轉型

他預計，雖然中國外貿進出口量不太可能高比例躍升，但適度增長仍可預期，因此上海港集裝箱吞吐量明年仍有望繼續增長，「我希望與今年保持同等增長水平。」

談及上海港未來的發展規劃，陳戌源表示，上海港將從單一的碼頭服務商向

綜合物流集成商轉型。據了解，上海港已經擺脫固有思維，走出單兵作戰的時代。去年，由長江沿線18家港航、物流企業組建而成的長江公司正式成立，在更大範圍整合了國內港口資源。此外，國際航運發展綜合試驗區也在加快建設；國際航運業務營業稅減免、特案減免稅、期貨保稅交割、單機單船融資租賃等試點啟動，航運經紀、航運金融、船舶交易和海事法律等航運服務業加快集聚。

深圳集裝箱吞吐料持平

香港文匯報訊（記者 李昌鴻 深圳報道）深圳港全年數據尚未公佈，但根據其前11月集裝箱吞吐量2064.28萬標箱推算，同比出現微幅下降，預計其與去年2250萬標箱基本持平。

深圳市委公佈的數據顯示，深圳港1-11月完成貨物吞吐量20311.88萬噸，同比增長0.33%，其中外貿貨物吞吐量15952.38萬噸，同比增長1.77%。1-11月深圳港集裝箱吞吐量為2064.28萬標箱，同比降0.37%。其中進口集裝箱吞吐量為990.65萬標箱，同比降1.89%，出口集裝箱吞吐量1073.6萬標箱，同比增長1.08%。有分析人士稱，由於受歐債危機和美國經濟不景氣影響，許多企業訂單下降數成，珠三角企業出口無疑受到影響，從而影響了深圳港集裝箱的吞吐量。

澳洲子公司借殼 兗煤升6.6%



兗州礦業濟寧三號煤礦的採煤機正在作業。

資料圖片

香港文匯報訊 受到澳洲附屬公司與Gloucester Coal合併並借殼上市的消息刺激，兗州煤業（1171）H股昨復牌後股價一度勁升逾9%，收報16.74港元，升6.624%。

分析師指出，交易作價合理，透過上市兗煤能將其海外資產的價值體現出來。

兗煤前晚公布，旗下兗煤澳大利亞透過與Gloucester Coal合併，Gloucester Coal將成為兗煤澳大利亞的全資附屬公司，後者並將取代Gloucester Coal在澳洲上市。交易完成後，兗煤及Gloucester Coal將分別持有合併後的兗煤澳大利亞77%和23%的股權。

投行美銀美林發表報告指，兗煤這宗交易與其現有的策略相符。據該行計算，這交易對Gloucester Coal的估值約19億美元，較後者市值約有35%溢價，作價算合理。以此計算，兗煤收購Gloucester Coal擁有的2.75億噸煤炭儲量的代價約為每噸7美元，與近期的收購案作價相近。里昂證券估計，這宗交易將令兗煤2012和2013年的除息、稅、折舊及攤銷前利潤分別提升6%和4%。

新華網擬上A股籌10億

香港文匯報訊（記者 黃詩韻）順應中國政府對文化產業扶持的政策東風，未來該產業相關企業上市或成為中國資本市場又一道風景。據路透社引述消息指出，新華網擬在上海證券交易所IPO首次公開發行，融資規模預估10億元人民幣，中金公司擔任該項目承銷商。

有關內地官媒上市事宜，已經醞釀多時。國務院2009年7月通過《文化產業振興規劃》，指出要降低准入門檻，積極吸收社會資本和外資進入政策允許的文化產業領域。中證監近日再次重申，要更加自覺、主動、全面地發揮資本市場在文化資源配置中的積極作用；支持符合條件的文化企業發行上市，鼓勵文化類上市公司進行併購重組，穩步擴大文化企業債券市場融資水平。

重點推三類出版企業上市

中宣部副部長孫志軍去年曾透露，新華網A股上市計劃已獲中宣部批准。此外，人民網、央視網、千龍網、北方網、東方網、大眾網、浙江在線、華聲在線、四川在線共十家官媒網站亦計劃登陸A股。

另據上海證券報引述新聞出版總署出版產業發展司司長范衛平稱，未來將重點推進三類出版企業上市，即數字出版，網絡出版，手機出版等戰略性新興企業的骨幹企業；外向型的骨幹新聞出版企業；現代出版物市場體系及現代傳播體系的骨幹企業。

他還表示，新聞出版業需要繼續優化產業布局，建設一批國家新聞出版產業基地，形成若干新聞出版產業集群；推動和擴大新聞出版產品消費，創新新聞出版產品營銷模式，拓展大眾消費市場特別是農村出版物消費市場，培育新的消費增長點。

滬A七周連跌

香港文匯報訊（記者 裘毅 上海報道）受傳聞央行將再次下調存款準備金率、九家基金獲批RQFII資格等利好提振，滬指股指昨小幅反彈。滬綜指收報2204點，漲18點或0.85%，成交434.8億元；深證成指收報8976點，漲67點或0.75%，成交450億元。本周滬指跌0.90%，周線七連跌；深指跌1.16%。

受保障房建設與地方簽訂安居工程工作責任書利好消息刺激，水泥板塊全日漲4.2%；權重股中石油和中國人壽拉升股指；銀行股走勢分化，建行、工行收漲，但半數銀行股走跌。有消息稱，9家基金公司已獲證監會批准成為RQFII試點。但業內人士稱，相關產品最早面市預計也要到明年3月份。央行本周暫停正回購操作，周四僅發行10億元三月期央票，但仍淨回籠100億元。

比華利中港酒店
集團管理 · 自置物業
牌照號碼: H/0277 H/0278

日租400元起 月租7000餘元起
訂房專線: 9509 5818

中港酒店: 九龍尖沙咀白加士街1-11號1 & 2樓全層
電話: 2730 1113 傳真: 2723 5398

比華利酒店: 香港灣仔駱克道175-191號京城大廈4樓全層
電話: 2507 2026 傳真: 2877 9277

網址: www.bchkhotel.hk

股票代碼: 600272 股票簡稱: 開開實業 編號: 證011-018 900943 開開B股

上海開開實業股份有限公司
關於公司辦公地搬遷的公告

公司辦公地搬遷至: 國際商都 (上海市新開路921號二樓)
聯繫電話: 021-62712138 021-62712135
聯繫傳真: 021-62712138
Email信箱: dm@chineseekk.com
網絡平台地址: www.chineseekk.com
郵件信箱: 上海市新開路921號201室
郵政編碼: 200041

特此公告

上海開開實業股份有限公司
2011年12月24日

LA/MAT/00270/2011(M86)
EC/012981/2011
香港特別行政區
區域法院
婚姻訴訟
案件編號: 2011年第12981宗
陳麗九 呈請人
與
胡玉梅 答辯人
通告

茲有離婚呈請書經呈遞法院，呈請人提出與答辯人胡玉梅之離婚。答辯人住址不詳，現可向香港灣仔港灣道12號灣仔政府大樓閣樓二家事法庭登記處申請領取該離婚呈請書副本乙份。如於一個月內答辯人仍未與該處聯絡，則法院可在其缺席下聆訊本案。

司法常務官
本通告將於香港刊行之中文報章及電報刊登。

申請酒牌轉讓及續期啟事
豪庭海鮮酒家

現特通告: 李根甫其地址為新界大埔太湖花園16座21樓C室，現向酒牌局申請把位於香港香港仔嘉禾街2-12號地下部份、1樓部份、2樓及3樓豪庭海鮮酒家的酒牌轉讓給衛炳文，其地址為香港鴨洲洲利東邨東業樓417室及續牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8樓酒牌局秘書收。

日期: 2011年12月24日

APPLICATION FOR TRANSFER AND RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
GRAND BANQUET SEAFOOD RESTAURANT

Notice is hereby given that Lei Kan Pou of Flat C, 21/F., B1k.16, Serenity Park, Tai Po, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for transfer and renewal of the Liquor Licence in respect of Grand Banquet Seafood Restaurant at G/F. (PTN.), 1/F. (PTN.), 2/F., 3/F., 2-12 Ka Wo Street, Aberdeen, Hong Kong to Wai Ping Man of Room 417, 4/F., Block B, Tung Yip House, Lei Tung Estate, Ap Lei Chau, Hong Kong. Any person who knows any reason why this transfer and renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 24th December 2011

申請會社酒牌續期啟事
藍色會所

「現特通告: 林美鳳其地址為新界馬灣珀麗路八號珀麗灣平台現向酒牌局申請位於新界馬灣珀麗灣 392 地段藍色會所的會社酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書收。」

日期: 2011年12月24日

APPLICATION FOR RENEWAL OF CLUB LIQUOR LICENCE
BLUE BLUE CLUB

“Notice is hereby given that Ms. Lam Mei Fung of Podium Level, Park Island, 8 Pak Lai Road, Ma Wan, New Territories is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Club Liquor Licence in respect of Blue Blue Club at Blue Blue Club, Lot 392 Park Island, Ma Wan, New Territories. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.”

Date: 24 December 2011

申請酒牌續期啟事
CO CO DUCK

現特通告: 陳雲山其地址為新界荃灣沙咀道381-389號榮亞工業大廈3樓C座，現向酒牌局申請位於新界荃灣翠安街115-117號地下Co Co Duck的酒牌續期，附加批註事項為酒吧。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書收。

日期: 2011年12月24日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
CO CO DUCK

Notice is hereby given that Mr. Chan Wan Shan Peter of Unit C, 3/F., Young Ya Industrial Building, 381-389 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Co Co Duck at G/F., 115-117 Chung On Street, Tsuen Wan, N.T. with endorsement of bar. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.

Date: 24th December 2011

申請酒牌轉讓啟事
CO CO DUCK

現特通告: 林偉良其地址為新界荃灣沙咀道381-389號榮亞工業大廈3樓C座，現向酒牌局申請把位於新界荃灣翠安街26-40號合眾大廈1樓1號Co Co Duck的酒牌轉讓給李炯碩其地址為新界荃灣沙咀道381-389號榮亞工業大廈3樓C座，附加批註事項為酒吧。凡反對是項申請者，請於此啟事登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書收。

日期: 2011年12月24日

APPLICATION FOR TRANSFER OF LIQUOR LICENCE
CO CO DUCK

Notice is hereby given that Mr. LAM WAI LEUNG BENNY of Unit C, 3/F., Young Ya Industrial Building, 381-389 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for transfer of the Liquor Licence in respect of Co Co Duck at Unit 1, 1/F., Mutual House, 26-40 Chung On Street, Tsuen Wan, N.T. to Mr. Lei Kueng Sek of Unit C, 3/F., Young Ya Industrial Building, 381-389 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, N.T. with endorsement of bar. Any person who knows any reason why this transfer should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.

Date: 24th December 2011

申請酒牌續期啟事
FUSION PUB BLEUE

現特通告: 詹申全其地址為九龍尖沙咀加連威老道77-79號開麟中心1樓全層，現向酒牌局申請位於九龍尖沙咀加連威老道77-79號開麟中心1樓全層Fusion Pub Bleue的酒牌續期，附加批註事項為酒吧。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4樓酒牌局秘書收。

日期: 2011年12月24日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
FUSION PUB BLEUE

Notice is hereby given that Chim Sun Chuan of 1/F., Whole Floor, Kolling Centre, 77-79 Granville Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Fusion Pub Bleue at 1/F., Whole Floor, Kolling Centre, 77-79 Granville Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon with endorsement of bar. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 24th December 2011

申請會社酒牌續期啟事
KC. CITY CO CO DUCK

現特通告: 楊錦妮其地址為新界荃灣沙咀道381-389號榮亞工業大廈3樓C座，現向酒牌局申請位於新界荃灣翠安街26-40號合眾大廈2樓-3樓KC. CITY CO CO DUCK的會社酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書收。

日期: 2011年12月24日

APPLICATION FOR RENEWAL OF CLUB LIQUOR LICENCE
KC. CITY CO CO DUCK

Notice is hereby given that Ms. Yung Chun Lee of Unit C, 3/F., Young Ya Industrial Building, 381-389 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Club Liquor Licence in respect of KC. CITY CO CO DUCK at 2/F-3/F., Mutual House, 26-40 Chung On Street, Tsuen Wan, N.T. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.

Date: 24th December 2011

申請會社酒牌續期啟事
天色會所

「現特通告: 游錦輝其地址為新界馬灣珀麗路八號珀麗灣平台現向酒牌局申請位於新界馬灣珀麗灣 392 地段天色會所的會社酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書收。」

日期: 2011年12月24日

APPLICATION FOR RENEWAL OF CLUB LIQUOR LICENCE
CHIC CHIC CLUB

“Notice is hereby given that Mr. Yau Kam Fai of Podium Level, Park Island, 8 Pak Lai Road, Ma Wan, New Territories is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Club Liquor Licence in respect of Chic Chic Club at Chic Chic Club, Lot 392 Park Island, Ma Wan, New Territories. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.”

Date: 24 December 2011

申請酒牌續期啟事
長江海鮮酒家

現特通告: 陳馬寧其地址為屯門楊小坑村312號地下，現向酒牌局申請位於新界沙田馬鞍山錦泰苑商場1樓101號舖長江海鮮酒家的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書收。

日期: 2011年12月24日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
CHEUNG KONG SEAFOOD RESTAURANT

Notice is hereby given that Chan Ma Ling of G/F., 312 Yeung Siu Hang Tsuen, Tuen Mun, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Cheung Kong Seafood Restaurant at Shop No.101, 1/F., Kam Tai Shopping Centre, Ma On Shan, Sha Tin, N.T. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Tai Po Complex, No.8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.

Date: 24th December 2011